

**OLKUSZ**

BUKOWNO  
BOLESŁAW  
KLUCZE  
TRZYCIAŻ  
WOLBROM



# Przeгляд

REKLAMA

32 645 66 66  
24h TAXI 24h  
bajera  
32 645 66 66  
całodobowo

10.12.2021 r. nr 49/1350

Bezpłatny tygodnik informacyjny Powiatu Olkuskiego

Ukazuje się od 1991 r. ISSN 1231-7810

## Wyższe pensje włodarzy i diety radnych. Mamy propozycję!

### POWIAT

Wiola Woźniczko

Temat podwyżek pensji dla włodarzy i diet radnych jest szeroko komentowany przez mieszkańców. Po ubiegłotygodniowym artykule na ten temat w naszej redakcji interweniowali niektórzy radni, pytając, dlaczego nie opublikowaliśmy wyników głosowań w sprawie zwiększenia diet w poszczególnych radach i nazwisk radnych – inicjatorów podwyżek.

ciąg dalszy na str 2

www.przeгляд.olkuski.pl

Realizujemy Bony Sodexo w ramach programu Kierunek Kariera  
PRAWO JAZDY  
**FOCUS**  
RATY  
www.oskfocus.pl  
OLKUSZ, ul. Augustańska 8  
tel 501 480 889 507 644 171  
HYUNDAI I20 oraz TOYOTA YARIS  
badania lekarskie oraz psychologiczne

KAT. AM, A1, A2, A, B, B+E, C, C+E  
**PRAWO JAZDY "WŁODEK"**  
www.wlodek.com.pl  
Kierownik – tel. 602 792 171  
OLKUSZ, ul. kr. K. Wielkiego 61  
(naprzeciw dworca PKP, dawny hotel Olkusz)  
BIURO: tel. 784 576 593  
czynne: pon.- pt. 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup> **RATY**  
WYKONUJEMY BADANIA KIEROWCÓW ORAZ MEDYCYNĘ PRACY  
**NAJWYŻSZA ZDAWALNOŚĆ W POWIECIE OLKUSKIM**  
(według rankingu ogłoszonego przez WORD w Dąbrowie Górniczej za 2019 rok)

ODPORNA NA ZMYWANIE I SZOROWANIE FARBĄ LATEKSOVA  
CENA PROMOCYJNA **34,99 zł/2,5 l**  
**dekorál**  
OLKUSZ  
ul. Nullo 7a, tel. 32 645 02 21  
WOLBROM  
ul. Garbarska 31 (od strony Targowej)  
tel. 32 642 15 87

studio dekorál  
Premium  
**DUET**  
OLKUSZ  
ul. Nullo 7a, tel. 32 645 02 21  
WOLBROM  
ul. Garbarska 31 (od strony Targowej)  
tel. 32 642 15 87

**EKODREW SKŁAD DREWNA**  
Olkusz, ul. Świętokrzyska 5 (obok targu) | Tel. 512 821 987  
pon., śr., czw. 9-17, wt., pt. 8-17, sob. 9-13 | e-mail: ekodrewolkusz@gmail.com  
• drzwi wewnętrzne: sosnowe, dębowe (surowe lub malowane)  
• drzwi zewnętrzne  
• schody, poręcze, tralki, sztachety  
• meble sosnowe  
• deski, boazeria świerkowa, podbitka  
• listwy wykończeniowe z lipy, świerka, sosny, buka, dębu i jesionu  
• akcesoria kuchenne  
• pergole – różne wzory i wymiary  
• lakiery  
**26 lat doświadczenia w branży! Zapraszamy do nowego miejsca.**

**DRZWI PODŁOGI OKNA** PANEL-POL  
montaż gratis  
OFERTA SPECJALNA DRZWI ZEWNĘTRZNE I WEWNĘTRZNE w 7 dni!  
NOWE WZORY PODŁÓG - PANELE - PODŁOGI VENIFLOOR - NATURALNE  
WYMIANA EKSPOZYCJI DRZWI PORTA JUŻ OD 150 ZŁ ZA KOMPLET  
tel. 32 754 32 18 | olkusz@panel-pol.pl  
**OLKUSZ - ul. PARKOWA 1a**

**POGWARANCYJNY SERWIS OKIEN**  
• profesjonalny serwis okien i drzwi  
• regulacja naprawy  
wymiana uszkodzonych elementów  
• przegląd okien, sprawdzenie szczelności, konserwacja, smarowanie  
tel. 882 007 801

**NAJTAŃSZE TAXI W MIEŚCIE**  
*Chili*  
Ostrożnie DO CELU  
TAXI 24/7  
**512 22 00 22**

**WYLEWKI MECHANICZNE**  
Brygada z doświadczeniem  
**510 191 033**

**„POD NIEBEM PEŁNYM CUDÓW”**  
Dyrekcja, Grono Pedagogiczne, Uczniowie, Rada Rodziców  
Zespołu Szkół Specjalnych w Olkuszu serdecznie zapraszają na Jasełka i wspólne kolędowanie  
dnia 16 grudnia 2021 roku o godz. 11:00 w Miejskim Ośrodku Kultury w Olkuszu.  
Mając na uwadze bezpieczeństwo uczestników, jesteśmy zobligowani do przestrzegania aktualnych przepisów i ograniczeń wynikających z trwającej pandemii COVID-19.

Podzamecze Rabsztyń  
KARCZMA PIWNA I RESTAURACJA STAROPOLSKA  
**Sylwester** godz. 20.00  
• 4 dania gorące w tym nasza specjalność świnka podzamecka  
• przystawki, płyta zimna 490,- para  
• napoje gorące i zimne bez ograniczeń 250,- singiel  
• 0,5 l na parę (premium)  
• sztuczne ognie, lampka szampana

Дитячий садок  
**Przedszkole Mądre Urwisy**  
www.urwisy-olkusz.pl  
Przyjmujemy dzieci od 2,5 r.ż. również z pieluszką!  
Olkusz, ul. Żuradzka 15a  
Tel 690-484-10

**DO WYNAJĘCIA**  
pomieszczenia biurowe, magazynowe, garaż z kanałem, duży parking.  
**Olkusz, ul. Przemysłowa**  
Tel. 696 057 805

**Firma Budowlano-Remontowa NOW-BUD**  
Wykonujemy kompleksowe remonty domów i mieszkań z materiałów własnych i powierzonych  
• prace dekarские  
• docieplenia budynków  
• adaptacja pomieszczeń  
Tel. 602 438 844

**PORADNIA ALERGOLOGICZNA**  
Jeżeli podejrzewasz, że cierpisz na alergię skonsultuj się z alergologiem w naszym Centrum Medycznym. Złecz on odpowiednie testy alergiczne i zdecyduje, który sposób walki z uczuleniem będzie dla Ciebie najbardziej odpowiedni.  
Zapraszamy! Zespół INTER-MED w Olkuszu  
**INTER MED**  
Rejestracja: (32) 479 10 00  
Al. 1000-lecia 16, Olkusz  
inter-med.pl

## Pensje wóldarzy...

ciąg dalszy ze str 1

Nasz artykuł na ten temat był dość długi. Skupiliśmy się w nim na podwyżkach pensji wóldarzy i diet radnych uchwalonych w powiecie i wszystkich gminach, oczywiście z uwzględnieniem wysokości dotychczasowych uposażeń. Tak, by nasi Czytelnicy mieli pełen obraz sytuacji z całego powiatu i mogli porównać poszczególne uposażenia we wszystkich samorządach.

Po naszej publikacji dotarły do nas głosy radnych, niezadowolonych z faktu, że nie opublikowaliśmy informacji, kto jak głosował w sprawie diet. Nie wszędzie radni byli jednomyślnie „za”, w niektórych radach były głosy przeciwne i wstrzymujące się, nie wszędzie wszyscy radni byli obecni

na tych sesjach. Nie zmienia to jednak faktu, że w przypadku wszystkich naszych siedmiu samorządów uchwały o zwiększeniu diet zostały podjęte. Ponieważ jak wiadomo stosowne uchwały dotyczą całych rad zatem wyższe diety otrzymają zarówno ci radni, którzy głosowali „za” jak i ci „przeciwni”.

W odpowiedzi na opisane wyżej interwencje radnych mamy pewną propozycję. Wprawdzie znowelizowane przepisy pozwalają na podwyżki diet radnych, ale to nie oznacza, że rady są zobowiązane je przyjąć. Jeśli ktoś z Państwa uznaje, że dotychczasowe diety były wystarczające albo że dostał podwyżkę wbrew swojej woli, a kwotę, o jaką zwiększyła się dieta zdecyduje się regularnie (tak, jak otrzymuje dietę) przekazywać na jakiś



cel charytatywny, niech zgłosi się do naszej redakcji. Obiecujemy, że opiszemy każdą taką historię z osobna, oczywiście wymieniając darczyńcę z imienia i nazwiska! A nasi Czytelnicy z pewnością będą wyczekiwać artykułów na ten temat. Drodzy radni – zapraszamy zatem do kontaktu, pod nr tel. 32 754 44 77 lub drogą elektroniczną: redakcja@przeglad.olkuski.pl!

# Włazy upamiętniają ocalenie olkuskich gwarków

## OLKUSZ

Wiola Woźniczko

W 1609 roku olkuscy gwarkowie szczęśliwie ocalili podczas katastrofy w kopalni. Na pamiątkę tego wydarzenia w obrębie olkuskiego rynku zamontowano niedawno sześć okolicznościowych włazów. Kolejny trafi na Jasną Górę. Włazy dla gminy Olkusz przekazał: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o. o. w Olkuszu, ZGH „Bolesław” oraz Odlewnia Zub z Osieka.

Na olkuskim rynku spotkali się inicjatorzy wydarzenia, samorządowcy z Olkusza i Bukowna, przedstawiciele lokalnych instytucji, stowarzyszeń i duchowieństwa. - Spotykamy się z inicjatywy grupy przedsiębiorców i społeczników, którzy na co dzień troszczą się o pamięć o wydarzeniach z historii Olkusza. Na włazach upamiętnione zostało wydarzenie sprzed ponad 400 lat - cudowne ocalenie olkuskich gwarków. O tym cudzie w kopalni wie niewielu olkuszian, dlatego tak bardzo dziękuję, że chcą Państwo opowiadać



tę historię - mówił na rynku olkuski burmistrz Roman Piaśnik.

Podczas spotkania na rynku przed zabytkowym budynkiem dawnego starostwa zamontowano ostatni z sześciu włazów (autorem projektu jest artysta rzeźbiarz Wiesław Nadyms). Jak podkreślił prezes PWiK - u Alfred Szyłko, to ostatni akcent obchodów 65 - lecia „Wodociągów”.

Muzyczną oprawę wydarzenia zapewniła Orkiestra Dęta ZGH „Bolesław”.

Jednym z inicjatorów upamiętnienia olkuskich gwarków jest Franciszek Rozmus z Bractwa Kopackiego. To właśnie on opowiadał uczestnikom spotkania m. in. o związkach Olkusza z Jasną Górą - znajdującym się tam pamiątkowym fresku na Jasnej Górze dotyczącym ocalenia gwarków i jego historii. Krótkie prelekcje wygłosili także Maciej Mieziak z Muzeum Historycznego Miasta Krakowa i dyrektor Muzeum „Szttygarka” w Dąbrowie Górniczej Arkadiusz Rybak.

## Wolbromscy radni poróżnieni

### WOLBROM

A.N.Q.A.

Radny Radosław Kuś złożył skargę do wojewody na Artura Pakjerta, wiceprzewodniczącego Rady Miejskiej w Wolbromiu. Powodem skargi jest m.in. zdalne procedowanie sesji rady w formie nadzwyczajnej. Wątpliwości radnego budzi również uchwała podjęta w sprawie pensji wóldarza gminy.

Wolbromscy radni skupieni w klubie PiS mają dosyć zwolnienia zdalnych sesji w swojej gminie. - Od ponad roku epidemia koronawirusa stała się wygodną wymówką do organizowania posiedzeń w sposób, który znacząco ogranicza możliwość podejmowania dyskusji na temat ważnych, bieżących spraw gminy i jej mieszkańców. Właściwe realizowanie funkcji organu stanowiącego i kontrolnego jest blokowane poprzez zwalnianie jej posiedzeń w formie zdalnej, które często niosą ze sobą problemy techniczne lub w formie nadzwyczajnej, ograniczającej się tylko i wyłącznie do podejmowania spraw znajdujących się w porządku obrad - czytamy w oświadczeniu,

opublikowanym przez rajców na portalu Facebook.

Jak informują radni, w bieżącym roku, na 15 przeprowadzonych sesji, aż 11 zostało zwołanych w formie nadzwyczajnej, a tylko jedna w sposób stacjonarny w Domu Kultury w Wolbromiu. Odbędzie się ona pod koniec czerwca. Czarę goryczy przelała ostatnia sesja Rady Miejskiej, podczas której podejmowano decyzje m.in. w sprawie podwyżek diet dla radnych i wynagrodzenia dla burmistrza. Zdaniem autorów skargi materiały dotyczące procedowanych uchwał zostały im przysłane zbyt późno, a zdalna i nadzwyczajna forma prowadzenia obrad uniemożliwiała swobodną dyskusję nad nimi i zasięgnięcie opinii komisji stałych Rady Miejskiej. W związku z tym Radosław Kuś, wolbromski radny z klubu Prawa i Sprawiedliwości, złożył skargę na Artura Pakjerta, wiceprzewodniczącego Rady Miejskiej, który również uzyskał swój mandat startując z listy PiS.

Ich wątpliwości budzi szczególnie uchwała w sprawie pensji wóldarza gminy. - W dokumencie tym nie znalazły się precyzyjne informacje dotyczące planowanego zwiększenia wynagrodzenia, tylko wskaźniki pro-

centowe (podobnie zresztą jak w projekcie uchwały dotyczącej wysokości diet radnych), dlatego pan radny Ireneusz Mudyń poprosił o przedstawienie dokładnych wycieżeń i wskazanie łącznej kwoty wynagrodzenia pana burmistrza. Po podliczeniu pan wiceprzewodniczący stwierdził, że jest to kwota 18 044 zł. Rada Miejska podjęła niniejszą uchwałę. Po sesji okazało się jednak, że wiceprzewodniczący wprowadził Radę Miejską w błąd, gdyż wynagrodzenie Burmistrza Miasta i Gminy Wolbrom zostało zwiększone do maksymalnej możliwej kwoty, która wynosi 20 041 zł - czytamy w skardze skierowanej do Łukasza Kmity, Wojewody Małopolskiego.

Poprosiliśmy o komentarz do zaistniałej sytuacji głównego zainteresowanego. - Wszystkich odpowiedzi udzielił po otrzymaniu informacji z Urzędu Wojewódzkiego, gdyż opisana sytuacja nabrała mocy urzędowej po złożeniu pisma do Urzędu Wojewódzkiego przez Pana Radnego Radosława Kusia. W moim odczuciu należy zachować pierwszeństwo oceny skargi przez organ wyższego rzędu, a następnie się do niego ustosunkować osobiście - informuje Artur Pakjert.



PODZIĘKOWANIA

Serdeczne podziękowania

Kolegom i Koleżankom z "Taktu" i ZGH Bolesław, Sąsiadom z klatki, Znajomym z Olkusza i Krakowa oraz wszystkim uczestnikom ceremonii pogrzebowej naszego Brata



**Tomasza Paniczka**

Dziękujemy za okazaną życzliwość i słowa współczucia w tak trudnych chwilach

Siostry z Rodzinami

Serdeczne podziękowania kierujemy do:

Pana Zbigniewa Kwinty i pracowników za pomoc i przygotowanie ceremonii pogrzebowej oraz Spółdzielni Opoka, która zorganizowała stypę naszego Brata



**Tomasza Paniczka**

Siostry z Rodzinami

## Wolbrom uruchomił nowe busy

### GMINA WOLBROM

Ewa Barczyk

Dwa tygodnie po Gminie Trzyciąż (o czym już pisaliśmy), Gminie Wolbrom udało się uruchomić lokalny transport zbiorowy na trzech nowych liniach. Nowe usługi przewozowe dla mieszkańców z miejscowości wykluczonych komunikacyjnie uruchomiono dzięki wsparciu z rządowego Funduszu rozwoju przewozów autobusowych o charakterze użyteczności publicznej.

Jak informuje burmistrz Adam Zielnik, Gmina Wolbrom otrzymała na ten cel dofinansowanie w wys. 80 tys. złotych. Wiadomo jednak, że ostateczna kwota dopłaty do realizowanego zadania będzie znana dopiero po jego zakończeniu i rozliczeniu.

Do postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na „Świadczenie usług przewozowych w zakresie publicznego transportu zbiorowego na terenie gminy Wolbrom”, przeprowadzonego w trybie zapytania ofertowego przystąpiło po czterech oferentów na każdą z trzech zaplanowanych linii. Ich oferty były mocno rozbieżne cenowo - niektórzy przedsiębiorcy zaoferowali prawie

podwójne stawki w stosunku do konkurentów. Ostatecznie wybrano ofertę najtańszą i po dość długim oczekiwaniu na uruchomienie przewozów, dopiero 29 listopada 2021 r. została zawarta umowa z Firmą Usługi Transportowe ARKO-TRANS Arkadiusza Żezęły, która będzie obsługiwała wszystkie trzy nowe linie autobusowe. Ich trasy wytyczono według innego zamysłu niż w gminie Trzyciąż, gdzie utworzone linie przewozowe zostały wydłużone poza gminę w kierunkach Olkusza i Wolbromia, postulowanych przez mieszkańców. Wolbrom zdecydował się na pętle łączące wyłącznie poszczególne miejscowości gminy Wolbrom w trzech kierunkach:

Na trasie 1: Wolbrom-Sulisławice-Wierzchowisko-Podlesice II-Jezówka-Boża Wola-Lobzów-Poręba Dzierżna -Miechówka-Kąpiele Wielkie-Kąpiele Wielkie-Lobzów-Wolbrom;

trasie 2. Wolbrom-Chełm-Zasępiec-Poręba Górna-Budzyń-Lgota Wielka-Wierzchowisko-Brzozówka-Wolbrom;

i trasie 3. Wolbrom - Zabagnie -Dłużec - Strzegowa - Dłużec -Domaniewice - Załęże - Dłużec -Lgota Wolbromska - Zarzeczce -Chrzęstowice -Gołaczewy -Kaliś -Wolbrom.

Umowa przewiduje, że busy będą kursowały w dni powszednie, na razie tylko przez miesiąc - od 1

do 31 grudnia 2021 roku. Na każdej linii zaplanowano po cztery kursy od wczesnego ranka po popołudnie.

Rozkłady jazdy poszczególnych linii można znaleźć tutaj: <https://tiny.pl/9d2lk>

Nowe usługi przewozowe dla mieszkańców z miejscowości wykluczonych komunikacyjnie uruchomiono dzięki wsparciu z rządowego Funduszu rozwoju przewozów autobusowych o charakterze użyteczności publicznej.

Po ukazaniu się w przestrzeni publicznej informacji na temat nowych linii komunikacji publicznej, w mediach społecznościowych pojawiło się wiele komentarzy i oczekiwań na ten temat. Mieszkańcy zadowoleni z zapełnienia luki w dostępie do tych oczekiwanych usług publicznych, komentowali jednak, że proponowane przez Gminę linie nie zostały dobrze przemyślane. Były też głosy, że trzy linie to za mało. Powstałe trasy nie spełniają np. oczekiwań mieszkańców, którzy liczyli na zrealizowanie postulatów zawartych w petycji o ułatwienie przez wolbromski samorząd dojazdu do Olkusza, a także starszych, niezmotoryzowanych

mieszkańców samego Wolbromia, którzy z rozrzewnieniem i żalem wspominają miejskie autobusy, dzięki którym przed laty osoby mieszkające w częściach miasta oddalonych od centrum, np. końcówki ul. 1 Maja, Fabrycznej czy os. XX-lecia miały łatwą możliwość dotarcia do dość odległych dla nich Rynku, cmentarza czy działek przy Szosie Miechowskiej.

- Przypominam, że ruszamy po raz pierwszy z tematem, więc apeluję o wyrozumiałość. Jednocześnie uprzejmie informuję, iż nie jest to nasze ostatnie słowo w sprawie busów. Przygotowujemy się do edycji konkursu na rok przyszły, tym razem z pięcioma trasami - obiecuje burmistrz Zielnik, dodając, że w ramach tegorocznego zadania koszt po stronie Gminy to niecałe 4 tys. zł. miesięcznie, czyli w perspektywie niecałe 48 tys. zł. rocznie, a niska cena za wozokilometr, zaoferowana przez przewoźnika, przełożyła się na niewysokie ceny biletów, które wyceniono na kwoty od 2 d o 6 złotych, w zależności od długości przejazdu. - W przyszłości, zarówno trasy jak i godziny odjazdów będą z pewnością modyfikowane, w zależności od lokalnych potrzeb, które wynikną w trakcie funkcjonowania systemu komunikacyjnego - zapewnia burmistrz.

# Mikołajkowa pomoc dla olkuskich Domów Dziecka

Nasi wychowankowie to wyjątkowe dzieciaki - cudowne indywidualności, którym los napisał niesłychanie trudne historie życiowe. Wychowawcy zastępując rodziców robią wszystko, aby tym dzieciom stworzyć namiastkę prawdziwego domu. Dbają o stan zdrowia, pomagają w nauce, organizują czas wolny i wypoczynek, wspierają w różnych sytuacjach kryzysowych, przygotowują do samodzielnego życia. Wiele osób wspiera działalność Domów Dziecka, a dla nas taka pomoc jest bezcenna. Niedawno po raz kolejny mieliśmy okazję przekonać się, że ludzi o wielkich sercach nie brakuje!



W ubiegły piątek - 3 grudnia Starosta Olkuski Bogumił Sobczyk wraz z Dyrektorem Domów Dziecka w Olkuszu Dominiką Sobera-Goc dzięki uprzejmości Właściciela ILKUS HOTEL & RESTAURANT, przy wspaniałej organizacji niezawodnego Dyrektora Marka Mocnego, zorganizowali kolację dobroczynną. Patronat na wydarzeniu objął Wojewoda Małopolski Łukasz Kmita.

Wyśmienite posiłki przygotowali: Szef Kuchni - Członek Narodowej Reprezentacji Polski Kucharzy Mariusz Roch oraz Kapitan Reprezentacji Polski Bartosz Peter. Podczas uroczystej kolacji swoje talenty muzyczne zaprezentowali uczniowie z I, II i IV Liceum Ogólnokształcącego w Olkuszu pod opieką Pani Doroty Stachowicz-Mączki. Głównym punktem mikołajkowej kolacji była licytacja między innymi prac wychowanków i wychowawców Domów Dziecka w Olkuszu, nad wykonaniem których czuwała Zastępca Dyrektora Monika Wójcicka. Licytację fenomenalnie poprowadziła Wicestarosta Powiatu Olkuskiego Paulina Polak.

„Serdecznie dziękujemy wszystkim naszym Przyjaciołom, którzy dają nadzieję i wiarę w to, że świat nie jest zły. Dziękując za wszelką pomoc i wsparcie, za okazane naszym wychowankom serce podczas tej niezwykłej uroczystości, wyrażamy nadzieję, że na stałe wpisze się ona w tradycję spotkań w okresie świąteczno - noworocznym. Wasze serca podczas kolacji otworzyły się na tyle, iż została zebrana niewyobrażalnie duża kwota. Dziękuję Wam za to Kochani!” – mówi Dyrektor Domów Dziecka w Olkuszu Dominika Sobera-Goc.

„Od początku mojej kadencji sytuacja dzieci z Domów Dziecka jest dla mnie szczególnie ważna. Dowodem na to jest oddanie do użytku Domu Dziecka „Dworek Marzeń” oraz kompleksowy remont Domu Dziecka

Bogumił Sobczyk

Dominika Sobera-Goc

Dom Dziecka „Dworek Marzeń” i Dom Dziecka „Pomocna Dłoń” w Olkuszu są publicznymi placówkami całodobowymi. Placówki nasze są jednostkami organizacyjnymi Starostwa Powiatowego w Olkuszu, prowadzone w formie jednostek budżetowych. Domy Dziecka w Olkuszu współpracują z instytucjami oraz organizacjami powołanymi do niesienia pomocy dziecku i rodzinie. Placówki przeznaczone są dla 28 wychowanków.

Placówki mieszczą się przy ul. Żuradzkiej 21 oraz ul. Legionów Polskich 3 w Olkuszu.



„Pomocna Dłoń”. Corocznie prowadzimy akcje i zbiórki charytatywne na rzecz naszych wychowanków. W tym roku po raz pierwszy zorganizowaliśmy kolację dobroczynną, która przejdzie do historii. Nie chodzi tylko o ogromną zebraną sumę dla podopiecznych, ale o to co zadziało się między nami wszystkimi na tej sali. To były niezwykle emocje!” – podkreśla Starosta Bogumił Sobczyk.

Wszystkim Darczyńcom życzymy, aby okazane dobro wróciło do każdego z Was ze zdwojoną siłą.

Wszyscy chętni, którzy chcieliby wesprzeć Dzieci z Domów Dziecka mogą dokonywać wpłat na Stowarzyszenie „Wszyscy dla Wszystkich”, 32-300 Olkusz, ul. Jana Kochanowskiego 2 NIP 6372038226, Bank Spółdzielczy w Wolbromiu o/Olkusz, nr 94 8450 0005 0050 0600 0442 0001 z dopiskiem „dla Domów Dziecka w Olkuszu”.

RESTAURACJA CAPRI

539 658 259

## Oferta świąteczna

Zapraszamy do składania zamówień na potrawy/catering świąteczny

- Barszcz czerwony • 10 zł/ litr
- Żurek z grzybami • 16 zł/ litr
- Uszka z grzybami/z kapustą i grzybami/ z mięsem • 18 zł/ 0.5kg
- Pierogi • 16 zł/ 0,5 kg
- Sałatka jarzynowa • 26 zł/ kg
- Kapusta z grochem/ z grzybami • 18 zł/ 25 zł za kg
- Karp w galarecie • 45 zł/ kg
- Karp dzwonka • 8 zł/ 100g
- Śledzie w oleju/ w śmietanie/ korzenne • 32 zł/ kg
- Ryba po grecku • 48 zł/ kg
- Łazanki z kapustą i grzybami • 20 zł/ kg
- Mięsa pieczone • 48 zł/ kg
- Paszтет staropolski • 30 zł/ kg
- Krokiety • 5 zł / sztuka



## ZGŁOŚ INTERWENCJE:

32 754 44 77

## Co z tymi drogami?

OLKUSZ,  
ŻURADA

Wiola Woźniczko

W związku z fatalnym stanem dróg po raz kolejny w naszej redakcji interweniowali mieszkańcy.

Spory problem jest na ul. Budowlanych, w okolicach Urzędu Skarbowego. Jeden z mieszkańców zadzwonił do naszej redakcji z pytaniem, ile jeszcze potrwać te „rozkopy”. - Czy ta droga ma w ogóle gospodarza? Przecież to nie do pomyślenia, żeby od kilku miesięcy część ulicy była w takim stanie! Uszkodzony jest też chodnik, który będzie musiał być odśnieżany. Rozumiemy, że z powodu niedalekiej budowy droga musiała zostać rozkopana, ale taka sytuacja trwa od dawna – to interwencja jednego z mieszkańców.

Kiedy sytuacja na ul. Budowlanych ulegnie zmianie i droga wraz z uszkodzonym fragmentem chodnika zostanie wyremontowana? - Prace, w wyniku których zaistniała potrzeba ingerencji w ul. Budowlanych, zostały już zakończone, dlatego jeszcze w tym roku - gdy tylko warunki atmosferyczne na to pozwolą - nawierzchnia zostanie odtworzona – twierdzi rzecznik prasowy Urzędu Miasta i Gminy w Olkuszu Michał Latos.

Pod koniec października pisaliśmy o dziurawym odcinku ul. Wierzbie w Żuradzie. Mieszkańcy i kierowcy korzystający z tej ulicy



mieli spory problem, bo nie dało się przejechać, aby nie wpaść w dziurę. W magistracie obiecano, że w ramach bieżącej naprawy dróg w listopadzie dziury zostaną załatwane. I tak się stało. Niestety, efekt był krótkotrwały.

- Naprawa okazała się skuteczna na niecałe trzy tygodnie. Jak szybko zniknęły stare dziury, tak szybko pojawiły się nowe. Ciekaw jestem, ile to kosztowało, bo to pieniądze wyrzucone w błoto – opowiada jeden z mieszkańców.

Co na to władze miasta administrujące traktem? - Dokonałmy przeglądu prac naprawczych nawierzchni wykonanych na terenie Miasta i Gminy Olkusz i tam, gdzie nie spełniły one naszych oczekiwań, nie zostały one odebrane. Wykonawca został zobowiązany do ich poprawy. W związku z brakiem odbioru prac Gmina nie poniosła żadnych kosztów – odpowiedział Michał Latos.

Czy z drugim razem naprawa się uda? Na pewno to sprawdzimy.

REKLAMA

## PIEROGI I USZKA

Wigilijne pierogi z kapustą i grzybami	29zł
Pierogi ruskie	29zł
Tradycyjne pierogi z mięsem	29zł
Pierogi z nadzieniem z wędzonego łososia	38zł
Wigilijne uszka z kapustą i grzybami	38zł
Tradycyjne uszka z mięsem	37zł
Uszka z farszem grzybowym	38zł

## ZUPY

Aromatyczna zupa grzybowa	17zł
Wigilijny barszcz czerwony	10zł

## SAŁATKI

Tradycyjna jarzynowa	7zł
Świąteczna z białą rybą	8zł
Z tortellini	10zł

## GALARETY

Biała ryba w galarecie	12zł
Filet z łososia w galarecie	14zł

## RYBY

Tradycyjne dzwonek z karpia smażony	9zł/100g
Filet z łososia w sosie koperkowym	12zł/100g
Śledzie w śmietanie	8zł/150g
Ślimaczki ze śledzia z żurawiną	12zł/150g
Ryba po grecku	7zł/120g

## KROKIETY&amp;PASZTECIKI

Kapuśniaczek z ciasta francuskiego	7zł
Pasztecik z ciasta francuskiego	7zł
Tradycyjny krokiet z mięsem	6zł
Krokiet wigilijny z kapustą i grzybami	6zł

## 1 KG

29zł
29zł
29zł
38zł
38zł
37zł
38zł

## 900ML

17zł
10zł

## 150G

7zł
8zł
10zł

## 200G

12zł
14zł

## SZT

7zł
7zł
6zł
6zł

## MIĘSA&amp;PASZTETY

Paszтет z leśną nutką	35zł
Paszтет z żurawiną	35zł
Schab ze śliwką	38zł
Karczek pieczony z nutą jałowca otulony bozkiem	35zł
Polędwiczka wieprzowa	35zł
Szynka pieczona (kulka)	38zł

## DODATKI 12ZŁ

Konfitura z czerwonej cebuli 265ml
Sos cumberland 265ml

## 1KG

35zł
35zł
38zł
35zł
35zł
38zł

ZESTAWY

## I RUDOLF

245ZŁ

Barszcz czerwony 1,8 l  
Uszka 1 kg  
Sałatka jarzynowa 750 g  
Ryba po grecku 600 g  
Paszтет z nutą leśną 500 g  
Karp tradycyjny smażony (dzwonka) 750 g  
Biała ryba w galarecie 500 g  
+ ciasto GRATIS

## II ŚW. MIKOŁAJ

325ZŁ

Zupa grzybowa 1,8 l  
Pierogi 2 kg  
Sałatka świąteczna z rybą 750 g  
Ślimaczki ze śledzia z żurawiną 750 g  
Paszтет z żurawiną 500 g  
Krokiet 5 szt  
Karp tradycyjny smażony (dzwonka) 750 g  
Konfitura z czerwonej cebuli  
+ ciasto + smalec GRATIS

## III WIGILIJNA GWIAZDKA 370ZŁ

Barszcz czerwony 1,8 l  
Kapuśniaczki z ciasta francuskiego 5 szt  
Pierogi 2 kg  
Sałatka jarzynowa 750 g  
Sałatka z tortellini 750 g  
Biała ryba w galarecie 500 g  
Ryba po grecku 600 g  
Śledzie w śmietanie 750 g  
Łosoś w sosie koperkowym 600 g  
Konfitura z czerwonej cebuli  
ciasto + paszтет GRATIS

## Zamówienia:

531 649 930, 883 770 384



dowóz gratis dla zamówień powyżej 150zł



DWOREK PRZY LESIE

# Skąd w Olkuszu wziął się „Imperator Kaczafi”?

## OLKUSZ

A.N.Q.A.

Mapy Google to jedno z najczęściej wykorzystywanych narzędzi internetowych, służących do nawigacji po drogach. Codziennie miliony osób na całym świecie korzystają z niego w swoich telefonach. Nasz Czytelnik doniósł nam niedawno, że fragment ulicy Króla Kazimierza Wielkiego w Olkuszu przemianowany został w tej aplikacji na ulicę „Imperator Kaczafiego”. Jak do tego doszło?

Google Maps to aplikacja wykorzystująca technologię GPS do nawigacji po drogach. Od lat stanowi nieodłączną część podróży większości kierowców. Dzięki niej z łatwością możemy dotrzeć pod wskazany adres. Wystarczy tylko wpisać go w swoim telefonie i słuchać głosu wskazującego drogę do celu. Jak każda innowacja, także i to rozwiązanie nie jest jednak bezbłędne.

Jeden z naszych Czytelników znalazł bowiem w centrum Olkusza trakt imienia „Imperatora Kaczafiego”. Jest to nawiązanie do lidera partii

rządzącej, który przed laty został w ten sposób żartobliwie określony przez redaktorów jednego z magazynów. Teraz tym mianem nazwano fragment ulicy Króla Kazimierza Wielkiego, zlokalizowany od skrzyżowania z ul. Bylicy, wzdłuż dawnego domu towarowego „Skarbek”.

Jest to oczywiście żart ze strony internautów. Jak do tego doszło? – Najprawdopodobniej kilka osób zaproponowało zmianę nazwy ulicy korzystając z możliwości edycji mapy i algorytm to zaakceptował – tłumaczy jedna z osób komentujących sprawę

pod wpisem, jaki zamieściliśmy na Facebooku. Podobna sytuacja miała miejsce niedawno w Wadowicach, gdzie taką samą nazwę nadano ulicy Fryderyka Chopina.

Warto wiedzieć, że aplikacja Google Maps umożliwia wszystkim użytkownikom wprowadzanie zmian w nazewnictwie ulic. Automatyczna weryfikacja zaś nie zawsze jest w stanie wychwycić tego typu żarty. Podróżując do celu należy więc polegać nie tylko na technologii, ale również na zdrowym rozsądku.

## KRONIKA POLICYJNA

# Polowanie na zboczeńca

## POWIAT

A.N.Q.A.

Mieszkańcy powiatu ostrzegają się wzajemnie w Internecie przed mężczyzną, który miał niedawno jeździć po okolicy i zachęcać dzieci, aby wsiadały do jego samochodu. Sprawą zainteresowała się policja.

Mieszkańcy powiatu za pośrednictwem portalu Facebook rozsyłają sobie wzajemnie wiadomości dotyczące rzekomej próby zaciągania dzieci do samochodu przez mężczyznę w średnim wieku. Do takich sytuacji miało dochodzić na terenie Bolesławia i Bukowna. Doniesienia te bada teraz Policja. Ze względu na dobro postępowania, na tym etapie nie są udzielone szczegółowe informacje. Internauci łączą te wydarzenia z przypadkiem publicznego obnażenia, jaki niedawno miał miejsce na terenie Olkusza.



Przypomnijmy, że na początku października, na przystanku koło Supersamu, do czekającej na autobus nastolatki podszedł mężczyzna w średnim wieku, który następnie rozpiął rozporek i zaczął się onanizować. Sytuacja, choć bardzo szokująca, nie wywołała żadnej reakcji wśród innych osób czekających na swój transport. Po przyjeździe autobusu mężczyzna oddalił się z miejsca zdarzenia. Nie wiadomo czy za przypadki z Olkusza, Bolesławia i Bukowna odpowiedzialna jest ta sama osoba.

# Zimowe abecadło

## POWIAT

A.N.Q.A.

Jeszcze dekadę temu pierwszy śnieg na przełomie listopada i grudnia nie był niczym zaskakującym. Przez ostatnie lata pogoda odzwyczaiła nas jednak od takiego widoku. W związku z rozpoczęciem przez drogowców akcji „Zima” przypominamy naszym Czytelnikom, jak przedstawia się kwestia odśnieżania dróg i chodników.

Co do zasady za odśnieżanie dróg i ulic odpowiada ich zarządca. Może nim być: gmina, powiat, województwo lub Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad. Istnieje również kategoria dróg wewnętrznych, do której zaliczają się: trakty biegnące przez osiedla mieszkaniowe, drogi dojazdowe do gruntów rolnych i leśnych, drogi obiektów użytkowanych

przez przedsiębiorców, place przed dworcami kolejowymi, autobusowymi i portami oraz pętle autobusowe. Nad nimi pieczę trzyma właściciel lub zarządca terenu, na którym są one położone.

Dane kontaktowe do zarządców publicznych traktów można znaleźć na stronach internetowych poszczególnych samorządów. Nie zapominajmy jednak, że działania podległych im służb drogowych mają na celu łagodzenie skutków niekorzystnej aury na drogach. W przypadku intensywnych opadów nie ma możliwości, żeby plugi pojawiły się równocześnie w każdym zakątku gminy tak, aby asfalt był cały czas czarny.

Drogi podzielone są na kategorie odśnieżania. To one decydują o tym, jak często i w jakiej kolejności na danym odcinku pojawiają się drogowcy. Dla drogi pierwszej kategorii czas odśnieżania nie może przekroczyć 2



godzin od momentu ustania opadów. W przypadku dróg kategorii szóstej dopuszcza się nawet przerwy w komunikacji do 48 godzin.

Odrębną kwestię stanowi odśnieżanie chodników. Zgodnie z przepisami, za ich odśnieżanie odpowiada właściciel lub zarządca nieruchomości, do której bezpośrednio przylegają. Odśnieżając chodnik, nie możemy jednak zgarniać śniegu na jezdnię. Powinien znaleźć się on przy kra-

wężniku, skąd może zostać usunięty przez zarządcę drogi.

Każdy, kto nie wywiąże się z obowiązku utrzymania porządku w obrębie swojej działki oraz na chodniku do niej przylegającym, naraża się na mandat bądź grzywnę. Jeśli na nieodśnieżonym chodniku ktoś ulegnie wypadkowi, może ubiegać o odszkodowanie od właściciela nieruchomości.

Swoje obowiązki związane zimą mają również kierowcy. Przepisy mówią, że muszą oni mieć odpowiednie pole widzenia w związku z czym przed wyruszeniem w drogę konieczne jest odśnieżenie samochodu. Warto pamiętać, że nie wystarczy zrzucić śnieg z szyb. Trzeba to zrobić również z innych części karoserii. Za niedochowanie tego obowiązku grozi mandat karny. Ukaranym można zostać także za odśnieżanie samochodu z włączonym silnikiem.

OGŁOSZENIE PŁATNE



## Wójt Gminy Bolesław

informuje, że w siedzibie Urzędu Gminy Bolesław, ul. Główna 58, na tablicy ogłoszeń wywieszony jest **wykaz nieruchomości przeznaczonych do dzierżawy**.

Blisze informacje można uzyskać w siedzibie Urzędu Gminy Bolesław w pok. nr 6 lub pod numerem telefonu 32 642 40 71 wew. 227.

### Zostań Rodziną Zastępczą lub Rodzinnym Domem Dziecka

## "Daj szansę dobrego startu"

**Kto może zostać rodzicem zastępczym?**

- Mieszkaniec powiatu olkuskiego,
- Małżeństwo bądź osoba nie pozostająca w związku,
- Osoba posiadająca warunki mieszkaniowe dla przyjęcia dziecka,
- Osoba w dobrym stanie zdrowia, potwierdzonym zaświadczeniem lekarskim,
- Osoba niekarana,
- Osoba, która daje ręką opiekę nad dzieckiem,
- Osoba, która ukończyła szkolenie dla kandydatów na rodziców zastępczych i uzyskała kwalifikację.

**Co Oferujemy?**

- Pomoc finansową,
- Bezpłatne szkolenie podnoszące kwalifikacje,
- Grupy wsparcia, wzajemną integrację,
- Pomoc specjalistów, m.in. psycholog, prawnik,
- Opiekę koordynatora rodzinnej pieczy zastępczej.

**Gdzie się zgłosić po więcej informacji?**

**Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Olkuszu**  
ul. J. Piłsudskiego 21, 32-300 Olkusz  
Tel: 32 643 39 41 w.22

**Kontakt: od poniedziałku do piątku w godzinach 7-15**

Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie

## Twoje Piękno – Idealny prezent nie tylko na Święta

Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania Nad Białą Przemszą przyznało wsparcie w wysokości 237 731 zł jednemu ze swoich Beneficjentów – Twoje Piękno w Kluczach. Przedsiębiorstwo realizuje operacje polegającą na rozwoju działalności gospodarczej w ramach wprowadzenia nowych usług podologiczno- kosmetycznych oraz zwiększenia zatrudnienia aż o trzy miejsca pracy

Gabinet Twoje Piękno w Kluczach powstał z wielkiej pasji pomagania ludziom oraz zamiłowania do podologii i kosmologii.

Do każdego pacjenta podchodzi się tu indywidualnie i z dużą odpowiedzialnością. Pani Anna Kaczmarczyk wie, że każda stopa i każdy typ urody potrzebuje specjalnej i odpowiednio dobranej opieki.

Według Beneficjentki, największą satysfakcję przynosi widok zadowolonych pacjentów, to on daje energię by móc codziennie pomagać a także pogłębiać wiedzę oraz doświadczenie





# Rękodzieło sposobem na pandemię

## OLKUSZ

A.N.Q.A.

Mijają dwa lata odkąd informacje o COVID-19 zdominowały w naszym kraju medialny przekaz. Wielu z nas ma dosyć słuchania o ilości zachorowań, zgonach i kolejnych falach wirusa. Jedną z takich osób jest Jerzy Głowacki, który postanowił „zabić” nudę i monotonię poprzez rękodzieło tworzone w piwnicy jednego z olkuskich bloków.

Jerzy Głowacki to były spawacz, który w pracy spędził prawie pół wieku. Jego przejście na emeryturę zbiegło się w czasie z wybuchem pandemii. Zerwane więzy społeczne i przymusowy „areszt domowy” nie zlamaly jednak jego wrodzonego optymizmu. Postanowił nie marnować czasu na oglądanie telewizji i czytanie gazet szerzących apokaliptyczne wizje. – Zamiast słuchać polityków i lekarzy mówiących wokół o tym samym, wolę działać – mówi nasz bohater.

Jak sam opowiada, od dziecka miał zdolności artystyczne i lubił „dłubać” w drewnie. Na emeryturze zaś w końcu ma czas, aby oddać się swojej pasji. W piwnicy jednego z bloków przy ul. Króla Kazimierza Wielkiego urządził sobie mały warsztat, w którym od rana do wieczora tworzy swoje dzieła. A jest



się czym pochwalić, gdyż wachlarz stosowanych przez niego technik jest szeroki.

Wśród prac wykonanych przez artystę są m.in. malowidła na drewnie przedstawiające martwą naturę oraz postacie sakralne. Na ścianach piwnicy znaleźć można zawieszone, ręcznie wykonane repliki broni białej. Największą uwagę przykuwają jednak makietki kościoła i hemkowskiej zagrody. – Takie chaty mieściły pod jednym dachem dom mieszkalny, a także pomieszczenia inwentarskie i gospodarcze. Nad całością znajdował się obszerne strych pełniący

rolę stodoły. Widziałem kiedyś takie domostwo w okolicach Nowego Sącza i postanowiłem je teraz odtworzyć – opowiada Jerzy Głowacki. Każdy, nawet najdrobniejszy element modelu, został przez niego ręcznie wykonany.

Na razie wszystkie rękodzieła składowane są w piwnicy. Pan Jerzy chciałby jednak znaleźć dla nich miejsce, w którym mogłyby podziwiać je większe grupy osób. Namawia również innych, aby szli w jego ślady. – Nie można się cały czas martwić. Każdy ma jakąś pasję i uzdolnienia, którym powinien się oddać – zachęca artysta.

## KRONIKA POLICYJNA

# Zwłoki w przyczepie

## OLKUSZ

A.N.Q.A.

W miniony piątek, przy torach kolejowych w centrum Olkusza, znaleziono zwłoki 43-letniego mężczyzny. Okoliczności śmierci ustaliła Policja.

W piątek, 3 grudnia bieżącego roku, przy torach kolejowych

w Olkuszu, nieopodal targowiska na ul. Świętokrzyskiej, znaleziony został martwy mężczyzna. Ciało znajdowało się w starej przyczepie kempingowej.

- Dyżurny olkuskiej komendy po godzinie 8 rano otrzymał zgłoszenie o ciele mężczyzny znajdującym się w przyczepie. Na miejsce skierowany został policyjny patrol oraz grupa dochodzeniowo-śledcza.

Ustaliliśmy, że jest to 43-letni mężczyzna bez stałego adresu zameldowania – informuje podkomisarz Katarzyna Matras, oficer prasowy Komendy Powiatowej Policji w Olkuszu. Jak dodaje nasza rozmówczyni, okoliczności zgonu wyjaśnia teraz Policja i prokuratura. Ze względu na dobro toczącego się śledztwa, nie może udzielić więcej informacji.

# Zasnął za kierownicą i spowodował wypadek

## KLUCZE

KPP w Olkuszu

W niedzielę (05.12. br.) na ulicy Bolesławskiej w Kluczach kierowca mitsubishi zasnął za kierownicą, zjechał na przeciwległy pas ruchu i uderzył w peugeota. W wyniku tego zdarzenia dwie osoby zostały ranne.

Do zdarzenia doszło w niedzielę około godziny 14.10 na ulicy Bolesławskiej w Kluczach. Jak wstępnie ustalono, kierujący mitsubishi, jadąc od Bolesławia w kierunku Klucza, prawdopodobnie zasnął za kierownicą, zjechał na pobocze i uderzył w prawidłowo jadącego peugeota. W wyniku tego zdarzenia zostały ranne dwie osoby - kierowca peugeota i jego pasażerka, którzy trafili do



szpitala. Obaj kierowcy byli trzeźwi. Na miejscu wypadku pracowali policjanci i strażacy. Teraz policjanci wyjaśniają przyczynę i okoliczności tego zdarzenia.

Apelujemy do kierowców o zachowanie szczególnej ostrożności podczas jazdy, o zdjęcie nogi z gazu i dostosowania prędkości do warunków

panujących na drodze. Pamiętajmy, że zmęczenie kierowcy może być szczególnie niebezpieczne. Ważne jest odpowiednie przygotowanie pojazdu do drogi, ale także stan zdrowia i samopoczucie kierowcy, które mają istotny wpływ na jego zachowanie na drodze.

# Motomikołaje spieszą cieszyć dzieci

## WOLBROM

Ewa Barczyk

Ani pandemia, ani postępująca społeczna separacja, ani nawet niekorzystne warunki pogodowe nie mają wpływu na działania pozytywnie „zakreconych” członków Stowarzyszenia Wolbromscy Motocykliści. Już od kilku lat, na początku grudnia przywdziewają stroje Mikołajów i jadą sprawiać radość dzieciom.

- Mikołajki trzeba spędzać tradycyjnie: wśród ludzi i koniecznie z prezentami dla najmłodszych - dlatego, bez względu na aurę, wsiedliśmy dziś na swoje maszyny i zaraz wyruszamy w mikołajkową trasę - wyjaśniają organizatorzy moto-mikołajków na wolbromskim rynku.

W tym roku było ich trochę mniej niż zwykle - pierwszy śnieg i utrudnione przez niego warunki drogowe nie są najlepszymi sprzymierzeńcami jazdy



na motocyklach. Nie przeszkodziły jednak w wesołej zabawie w niedzielne południe, podczas której rozstrzygnięto tradycyjny już konkurs plastyczny dla najmłodszych, rozdano prezenty przybyłym dzieciakom i zrobiono mnóstwo radosnych zdjęć w pamiątkę spotkania. Z wolbromskiego rynku Motomikołaje pojechali sprawiać

radość dzieciom z innych okolicznych miejscowości.

To jednak nie koniec tegorocznych wspólnych działań członków stowarzyszenia. Od kilku tygodni zbierają siły do bodaj największej w Polsce dorocznej akcji charytatywnej, czyli Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, którego kolejny rok z rzędu będą liderami na terenie gminy Wolbrom.

# Zdarzenie drogowe w Bolesławiu

## BOLESŁAW

KPP w Olkuszu

W sobotę (04.12.br.) w Bolesławiu doszło do zdarzenia drogowego z udziałem trzech samochodów osobowych: volkswagena, bmw i audi. Jeden z kierowców miał ponad 2 promile alkoholu w organizmie.

Do wypadku doszło w sobotę (04.12. br.) około godziny 12.10 na ulicy Głównej w Bolesławiu. Ze wstępnych ustaleń policji wynika, że 36-letni kierowca volkswagena skręcając w lewo, uderzył w bmw, który był w trakcie jego wyprzedzania. Następnie bmw uderzyło w zaparko-

wane audi. Policjanci, którzy zostali wezwani na miejsce wypadku, zbadali stan trzeźwości obu kierowców. Okazało się, że 24-letni kierowca bmw - obywatel Ukrainy, miał 2 promile alkoholu w organizmie. Do szpitala w Olkuszu został przewieziony kierowca volkswagena. Na szczęście jego obrażenia nie wymagały hospitalizacji. Na miejscu wypadku pracowali technik kryminalistyki. Policjanci teraz wyjaśniają dokładne przyczynę i okoliczności tego zdarzenia drogowego.

Kierowca bmw dopuścił się przestępstwa, jakim jest jazda w stanie nietrzeźwości. W niedzielę (5.12. br.) po wytrzeźwieniu i opuszczeniu policyjnej celi, mężczyzna został



przesłuchany i usłyszał zarzut, który przedstawili mu policjanci z art. 178a§1 kodeksu karnego „Kto, znajdując się w stanie nietrzeźwości lub pod wpływem środka odurzającego, prowadzi pojazd mechaniczny w ruchu lądowym, wodnym lub powietrznym, podlega grzywnie, karze ograniczenia wolności albo pozbawienia wolności do lat 2.

OGŁOSZENIA PŁATNE

**Naprawa komputerów PC i laptopów**  
**601 623 740**  
Dojazd do klienta

**AUTOSKUP**  
każda marka  
każdy stan  
**793 999 910**

**AUTOSKUP**  
Kupię każdą markę,  
tanie i drogie,  
gotówka od ręki,  
płacę najlepiej  
**512 898 278**  
**793 001 819**

Tvoja reklama już od  
**46 40 zł**  
szczegóły:  
tel. 32 754 44 77

**SWE MOT** HURTOWNIA MOTORYZACYJNA  
Olkusz, ul. Sikorka 21. Czynne pon.-pt. 8:18, sob. 8:14  
☎ 32 645 06 60 📞 601 525 210  
Oleje, filtry, akcesoria i profesjonalne narzędzia samochodowe

**UBEZPIECZENIA**  
OLKUSZ, ul. Szpitalna 20  
Tel. 32 754 22 11  
olkusz@cupartner.pl  
OLKUSZ, ul. K.K. Wielkiego 41  
teresa.karwowska@cupartner.pl  
BUKOWNO, ul. Kolejowa 1 (PKP)  
Tel. 32 642 38 48 bukowno@cupartner.pl  
BOLESŁAW, ul. Główna 46  
stanislawa.walczak@cupartner.pl  
SŁAWKÓW  
Tel. 515 487 699 slawkow@cupartner.pl

**KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE**  
mgr Zbigniew Kwinta  
Olkusz, ul. Szpitalna 14  
☎ 32 643 06 07, 32 643 48 33,  
502 35 43 32  
Wypłacamy zasiłek pogrzebowy przed pogrzebem  
**WŁASNA CHŁODNIA**

**KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE**  
A. M. Kostuński Olkusz, ul. Szpitalna 22  
☎ 32 643 01 59 | 32 643 17 65  
☎ 604 249 478 | 608 559 224  
**OFERTA SPECJALNA:**  
bezpośrednia transmisja internetowa z ceremonii pogrzebowych, za zgodą rodziny - gratis!  
Wypłacamy zasiłek pogrzebowy przed pogrzebem. Chłdnia gratis.

**> LOMBARD <**  
Tomasz Kiełtyka  
Olkusz, Kasztanowa 4,  
czynne: pon.-sob. 8.00-20.00  
Skup i sprzedaż złota,  
atrakcyjne ceny, super warunki.  
**Tel. 512 777 884**

**Przegląd Tygodnik Regionalny „PRZEGLĄD OLKUSKI”**  
Adres redakcji: 32-300 Olkusz, ul. Żuradzka 15, tel./fax 32 754 44 77, 504 178 786  
Internet: www.przeglad.olkuski.pl  
e-mail: redakcja@przeglad.olkuski.pl  
Redaktor naczelny: Dariusz Krawczyk  
Redaktor: Wiola Woźniczko  
wiola.wozniczko@przeglad.olkuski.pl  
Przyjmowanie ogłoszeń: Olkusz, ul. Żuradzka 15.  
Wydawca: NEON S.C., 32-300 Olkusz, ul. M. Bioma 11  
Skład: NEON S.C. Druk: Polska Press Sp. z o.o.  
W przypadku publikacji materiałów niezamówionych oraz listów do redakcji zastrzegamy sobie prawo do adiacji i opatrzenia nadesłanych materiałów tytułem. Nie publikujemy listów nieopisanych nazwiskiem i adresem – można zastrzec nazwisko i adres do wiadomości redakcji. Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Poglądy redakcji wyrażają jedynie teksty podpisane „Redakcja”. REDAKCJA NIE ODPOWIADA ZA TREŚĆ ZAMIESZCZANYCH OGŁOSZEŃ.  
Kolportaż: Przegląd Olkuski kolportowany jest do wszystkich mieszkań i firm w Olkuszu (także na Pomorzanych) oraz do: Klucz, Bogucina Dużego, Bogucina Małego, Bolesławia, Braciówki, Bukowna, Bydłina, Chelma, Chelchla, Cieślina, Czubrowic, Golezowic, Golezowic Nadmłynia, Gorenica, Hutek, Gór Bydlirskich, Jangrota, Jaroszwica, Klucz, Klucz Osady, Kolbarku, Kosmolowa, Krążka, Krza, Krzykawy, Krzykawki, Krzywopiół, Kwaśniowa, Lasek, Osieka, Michałówki, Pazurka, Podlipia, Przegłini, Rabsztyna, Raclawic, Rodak, Ryczówka, Sieniczna, Starego Bukowna, Sułoszowej, Troksa, Trzygąza, Ujkowa Nowego, Witeradowa, Wodącej, Wolbromia, Zarzeczka, Zawady, Zimnodol, Zedermana, Żurady.